

NUM. 962

BARCELONA 18 DE JUNY DE 1897

ANY 19



LA ESQUELLA
DE LA
TORRATXA

PERIÓDICH SATÍRICH

HUMORÍSTICH, ILUSTRAT Y LITERARI

DONARÀ AL MENOS UNES ESQUELLOTS CADA SEMANA

10 cèntims cada número per tot Espanya

Números atrassats 20 cèntims

ADMINISTRACIÓ Y REDACCIÓ

LIBRERIA ESPANYOLA, RAMBLA DEL MITJ. NÚM. 20
BARCELONA

PREU DE SUSCRIPCIÓ

Fora de Barcelona, cada trimestre, Espanya, 3 pessetas,
Cuba y Puerto-Rico, 4.—Extranger, 5

ELS NOSTRES TEATROS

LIRICH
NOVETATS

NOU RETIRO
JARDÍ ESPANYOL

GRAN VIA
TIVOLI



CRONICA

Quan va arribar l' intrépit general Lachambre, ningú s' va pender la molestia de sortir á rebre'l: ni las autoritats, lo mateix las grans que las xicas, ni aquellas comissions de canonjes y regidors que van preparar la recepció de 'n Polavieja, ni las manadas de frares y capellans que al arribar D Camilo alsaren lo célebre crit de «¡Viva el general cristiano!», ni 'ls Pares de familia constituhits baix las inspiracions del ilustre Marqués de las Cinquillas.

Per cert que á un de aquests pares, á qui feyan cárrechs per son abandono inconcebible, s' defensá ab las següents paraulas:

—Si s' hagués dit general Lacasulla ó general Lasotana hi hauríam anat.... Pero 's diu Lachambre.... ¡Lachambre!.... Una prenda interior de senyora.... Ho tením privat pels nostr's estatuts, al objecte d' evitar pensaments pecaminosos. La carn es flaca, y ab no res, ab una sola paraula, s' enarbola.

L' heroe de Imús, de Noveleta, de l'ang y de Cavite vell; lo soldat valent que al davant de las animosas tropas, exposant la vida á cada instant, va donar lo cop mortal á la insurrecció tágala se trobá sol, enterament aïslat, al posar de nou los peus en la mare patria, després de una llarga travessía.

Disculpa en certa manera á la massa popular la circunstancia de ignorarse á punt fixo l' hora de l' arribada y de no figurarse ningú que 'l trasatlàntich *Montevideo* pogués entrar en lo Port á sortida de sol. No obstant, si en lloch de tractarse de un heroe de la guerra filipina, hagués sigut qüestió de un matador de toros ó de *carabaos*, estich segur que centenars y milers de curiosos s' haurían resignat á perdre la nit per esperarlo.

Las que no tenen disculpa de cap mena son las autoritats. Ellas podian averiguar perfectament lo que 'l públich ignorava y devián apressurarse á donar la benvinguda á un soldat á qui la patria deu tan glòriosos serveys.

**

Lo general Lachambre, per trasladarse desde 'l vapor á las escalas del desembarcader de la Pau tingüé de utilzar una llanxa de lloguer, y ab un cotxe de plassa, també de lloguer, hagué de trasladarse desde la Plassa de la Pau al Hotel Continental.

Lo cotxero anava á atravesar l' ull central de aquella parodia d' Arch de triunfo aixecat en honor de 'n Polavieja, y 'l general li digué:

—Pren un' altra direcció, que aixó no s' ha fet per mí.

Verdaderament, no valia la pena de passar per sota de una baluerna, que per cert encare no está acabada, y que durant tot lo dia l' atravessa qui vol, inclús els xufleros que van á vendre la seva mercançia al peu de las escalas.

Lo vencedor de Cavite ja que com á simple particular era considerat, deviá tancarse en guardar aquesta situació disfrutant en cambi de alguna de las ventatjas que ofereix.

La primera y principal: poder observar, estudiar, ferse cárrech de moltes coses, que ni s' observan, ni s' veuen, ni s' estudian quan á un home 'l prenen pel seu compte 'ls que 's proposan obsequiarlo, formant al seu entorn una muralla impenetrable y cegantli la vista ab lo fum del encens.

Aixís lo general Lachambre pogué comparar la distinta acullida que troban al arribar á Barcelona 'ls soldats de la patria que no fan gala de professar determinadas ideas y 'ls cacichs de la política que tallan el bacallá.

Algunas horas després de desembarcar ell, baixava del tren directe de Madrid l' hereu Pantorrillas, árbitre y senyor de la política monàrquica, que lo mateix fa ballar als conservadors que als fusionistas. En lo sarau de las eleccions y de las influencias se toca sempre la seva música. Res té donchs d' extrany que tots els sarauhistas sortissem á rebre'l, á donarli la benvinguda, á saludarlo, á recullir sus pre-ciosas y significativas rialletas.

Convencis lo general Lachambre. Te mes compte en lo nostre país sentar plassa de cacich que d' héroe. Proporcionan mes satisfaccions las victorias electorals conseguidas sense reparar en l' índole de las estratagemas, que las victorias bélicas alcansas noblement y ab perill de la vida. Veritat que ab aquestas últimas se salvan pera la patria ricas y dilatadas provincias ultramarinas; pero d' ellas no se'n aprofitan personalment els que disfrutan lo botí que proporcionan las primeras.

Los esperits práctichs que avuy s' estilan, exigeixen pels seus estofats més que llorers, bonas talladas.

**

Faltava encare que l' heroe de Imús presenciés un nou espectacle mes ostensible y significatiu que 'l precedent, ab l' arribada á Barcelona, del minstre de Hisenda Sr. Navarrorreverter.

En lo que vaig á dir no 'm referiré poch ni molt als industrials que acaban de donar una mostra exemplar de las sevas poderosas iniciativas organitant la magnifica Exposició de las industrias novas que avuy s' admira en lo Palau de Bellas Arts. Molt haurá influit sens dupte en la creació y desarrollo de aquellas industrias lo régimen aranzelari inspirat en un criteri francament proteccionista; molt també l' elevació dels cambis, que impossibilita lo contrabando guardant la frontera millor de lo que podría ferho 'l cos de carabiners més zelós y ben organisat. Pero crech que la major part de la gloria de aquest admirable concurs correspon directament á l' activitat, á la inteligença, al pesquis particular dels mateixos industrials, que fins en los moments angustiosos perque atravessa la nació saben fer al mal temps bona cara, y dir: —No tot s' ha d' ensorrrar en aquesta desventurada Espanya, mentres tingüém nosaltres un pam de terra ahont apoyar lo péu.

Donchs á pesar de ser aixís, hi ha qui s' empenya en atribuir tot lo mérit de la cosa á un gobern, mes que á un gobern á un home, á un minstre... al minstre, precisament, encarregat de munyir l' extenuada vaca nacional.

Com un rey ha fet lo seu viatje desde Madrid á Barcelona. Lo seu paisá Peris Mencheta no s' ha descuidat de participarnos desde las columnas de *El Noticiero* que 'l wagó que 'l ha transportat «es uno de los breacks de la Dirección de Obras Públicas, coche por el cual S. M. la Reina ha mostrado siempre gran predilección efectuando en el mismo diferentes viajes.» Y 'ns fá saber ademés que «este breack fué construido hace unos tres años en Bèlgica y costó 15,000 duros, reuniendo en su interior cuantas comodidades pueda apetecer el gusto más refinado.»

Observin que tres anys enrera, al ser construït aquest breack á Bèlgica, ja 'n feya també tres que regia l' actual aranzel... y alguns mes qu' estava fundada á Barcelona una important societat constructora de material de ferro-carrils.

Pero aquestas consideracions no solen férsselas los ministres quan viatjan á lo príncep, recullint á son pás las salutacions dels interessats en enaltirlos y admirant grandesas y prosperitats fins allá ahont la

escassés y la miseria, lo dol y la desesperació se ceban en las tristes classes proletarias.

—¡Qué bonich es ser ministre!....—devia pensar lo Sr. Navarrorreverter, durant lo seu viatje, y sobre tot al efectuar sa triunfal entrada á Barcelona.

Qualsevol se 'n vaja á Filipinas á exposar la pell com lo general Lachambre.... ó com los trescents infelissos malalts y ferits que l' han accompanyat en lo seu viatje á bordo del *Montevideo*. Per ells no ha tingut Barcelona ni la mes modesta expressió de benvinguda. En canbi centenars de carruatges luxosos han format lo corteig del ministre. L' heroe de Imús s' ha hostatjat á la fonda; pel ministre de Hisenda s' han obert las portas del Palau del Gobernador del Parch, propietat del Ajuntament.

Los malalts y ferits al sanatori: lo ministre, després de un sens fi de recepcions, banquets y otras festas, á celebrar un tiberí á la cima del Tibi-dabo á expensas de la Diputació de la Provincia.

Vaja.... ¡no hi ha res més bonich que ser ministre!....

LA VISITA DEL MINISTRE



—Vel'hi aquí 'l panorama general de la nostra vinya.... Tot això ho bremém nosaltres.

Desde aquella altura se contempla la inmensa Barcelona, brillant á la llum del sol. ¡Qué gran es! ¡Y qué rica!.... Sobre tot quan los vapors de una digestió remullada ab vins exquisits no 'ns permeten pensar en la miseria de tants pobres ni en las tristesses de tantas famílias desoladas per los desastres de la guerra y per las conseqüencies de una política funesta.

Lo Sr. Navarrorreverter podrá resumir las impresions del seu viatje en la següent forma:

—Mes que la victoriosa espasa de un heroe que's bat per mantenir la integritat de la patria, interessà á Barcelona la navaja ab que se l' afayta, encare que siga á repel. Ara ja la tinch ensabonada ab los méus discursos encomiástichs y optimistas. ¿Quins nous impostos podrém establir pera donarli gust?

P. DEL O.

DESCUBRIMENT

SONET

Buscant una xicoteta jove y pura
vaig dí á una moreneta si 'm volia,
(en cas de ser soltera) y si tenia
algún admirador de sa hermosura.

—L' estimo molt.—digué:—y estich segura
de que no soch casada, y sentiría
ab tota la meva ànima que un dia
fes al duptar de mí ma desventura.

¡Cóm jugava ab mon cor la trapassera!
Certa tarde al teatro vaig trobarla
y al pensar que 'm va dir qu' era soltera
no sé qui 'm va aguantar de no arrastrarla.
Sa ignocencia ¡Deu meu! va ser fingida,
daba mamá á una nena. Ja era dida....

AMADEO DORIA.

UN HOME FELÍS

—¡Ditxosos ulls que 't poden veure!
Aquestas paraulas y un carinyós copet á l' espatlla van ferme girar en rodó.

—¡Diastre! ¡quina sorpresa! ¿Tú altra vegada per aquí? Jo ja 't feya reposant tranquilament, en qualsevol cementiri d' Europa ó d' Amèrica.

—Donchs ja ho veus! Aquí 'm tens fresh, gras y felís, completament felís. Visch allá, en aquella casa blavosa, segon pis: aquells quatre balcons que tenen las persianas moradas. Hi posat casa de dispesas...

—Ay caramba de xicot!.... ¡Cóm podia jo imaginarme que al cap de set ó vuyt anys!.... ¡Qué sé jo 'l temps que deu fer!....

No me'n sabia avenir. Veritat es que la meva extranyesa era fundada y que qualsevol en el meu cas s'hauria quedat tan admirat com jo.

En Leonci era un company dels antichs, dels mes divertits de la colla. Ens trobam al café; venia ab nosaltres al teatro; may faltava á cap partida de camp.... Pero un dia.... allò que al mes pintat pot succehirli, un dia va casarse y 's va despedir del *grupo* ab aquestas sensatas paraulas que tots li vam aplaudir:

—Entro en el gremi del matrimoni y vull cambiar de costums. Hi trobat una dona qu' es un àngel, estich cansat de l' existencia que hi portat fins ara y desitjo fundar una familia. ¿No us sembla que faig bé?

—Sí, noy!—vam respondreli tots á coro:—cásat, cambia de costums, funda una familia, y quan la tinguis fundada... dónali tantas expressions de part nostra.—

En Leonci 's va posar á riure, 'ns despedirem.... y ja no 'ns vam tornar á ocupar mes d' ell. De tant en tant, per noticias extraviadas, ens enteravam de que la fundació de la familia no li resultava; que no n' hi havia de fets; que en Leonci estava desesperat; que parlava de suicidarse, ó d' emigrar, ó de fer no sé quina tonteria... Noticias vagas, inseguras, de aquellas que un las reb no sab cóm, las comenta distretament y las olvida de la mateixa manera.

AL CAMP



—Que l' aygua falti
no 'm dona afany....
¡Mentres de Fransa
vingui xampany!

LAS ARTISTAS DEL DÍA



De sa veu, els que las senten
ne tenen bastant qué dir;
pero en cambi, en quant á formas....
/ayúdeme V. á sentir!

¡Es clar que passats tants anys m' havia de sorprendre la repentina aparició de 'n Leonci, sobre tot de 'n Leonci fresh, gras, alegre y, segons confessió propria, completament felís!....

—Y donchs!—vaig preguntarli, no sé si ab interés ó ab curiositat:—¿qué t' ha succehit durant aquests anys? ¿qué has fet?... Explícamb, còntam...

—Ay!—va exclamar llansant un suspir y tancant els ulls ab bastanta gracia:—hi fet una pila de coses, pero al últim hi sortit ab la meva....

—¿Es dir, que tant mateix?....

—Hi realisat els meus ideals!.... ¡Hi fundat una familia! ...

Y posant, com vulgarment se diu, fil á l' agulla, comensà á explicarme la seva historia.

—Per mes que volgués—va dirme—'m seria impossible donarte una idea de lo consternat que vaig quedar al veure que després d' un any de matrimoni, á casa no mes eram dos; ella y jo.

—Y tú que 't casavas per fundar una familia!....

—Aquí, aquí está 'l cas!.... Vaig determinar consultarho ab un metje —«Fàssili pendre ayuga de créixems»—va dirme. Tot va ser perdre 'l temps: no va resultar res. Un altre 'm va dir:—«Veji si fentla dedicar á la gimnàstica».... ¡Tampoch!....—«Potser menjant forsa carn!»... Igual que menjant forsa peix: zero.

—Ja es cremador aixó!....

—¿Qué dius? ¿si ho es?.... totas las fórmulas, todas las receptas indicadas per aquest cas varen ser ensajadas. Vaig portar á la dona á las aiguas del Garrofer, vam anar á Núria, vaig mirar si á copia de banys de mèr.... Lo mateix que si ho diguessim á la paret: sempre resultat negatiu.

—¿Per qué no probavas si cambiant d' ayres?....

—Aixó es lo que vaig fer. Vam estar mitj any á Madrid, onze mesos á Valencia, divuyt á Sevilla, un any á Córdoba... Res! La terra de la gracia va quedar sense y la familia desitjada's feu sorda als meus clams.

—Aixó vol dir que quan una cosa no ha de succehir....

—Pero quan un hom está empenyat en que succeixi... Cansat de tant bregar y d' anar d' Herodes á Pilats inútilment, següent els consells d' un barber cordobés que sempre m' deya que «las plantas para dar flores no han de sacarse de su propio terreno....» vaig tornar á Barcelona....

—Fa molt temps ja?

—Un any de passo. Al arribar aquí, una persona m' va assegurar que si la meva senyora sabia dedicarse á una vida activa y ocupada, y 's podia distreure.... potser encare ab paciencia....

—Y qué vas fer?

—Buscarli aquesta ocupació y facilitarli aquesta activitat. Vaig llogar un pis gran.... aquell que des de aquí s' veu; vaig establir casa de dispesas, y.... lo mateix que qui posa oli en un llum; deu ú onze mesos després d' haver inaugurat aquest nou gènero de vida, tenia ja la ditxa de véurem pare d' un nen ros, aixerit, bufó com un àngel.... ¡La familia que tant havia jo somiat ha sigut, per sí, fundada!....

Vaig mirarme á n' en Leonci per convéncem de que parlava de serio. ¡Y tant de serio!.... Ulls, boca, nas.... tot lo seu semblant respirava alegria, aquella alegria intensa que neix dels plechs mes recòndits del cor.

—Quánts ne tens de dispesers?—vaig preguntarli.

Tres. Son joves y molt ben educats. N' hi ha un, anglés, ros com un fil d' or, que l' vam coneixer en el tren, quan tornavam aquí. El tenim desde'l primer dia....

—Vaja!—vaig exclamar contenintme apena y procurant despedirme del felis Leonci:—tú sí que t' pots ben alabar d' haver fet un descubriment!....

—¿Quin?

—Que per tenir familia no hi ha res com posar casa de dispesas.

A. MARCH.

CAPRITXOS

Ja ho sé que no m' estimas;
ja 'm consta que no 'm vols;
hasta sé que á un altre home
professas gran amor;
pro encar' que m' aborreixis,
jo t' aymo com un boig;
voldría despreciarte,
olvidar lo teu nom ...
Més jay! es impossible
no puch governá al cor.

Tens rahó: 't vas morint.... ¡Sembla increible!

¡Per tú no hi ha remey!....
Voldría dar ma vida, per salvarne
la teva, angelet meu,
perque estich ben segur, que ab tos prechs tendres
anava tot seguit, dret cap al cel.

Avuy en somnis m' ha eixit
una fantasma terrible
y:—Vostre amor no es possible—
ab veu cavernosa ha dit.
—No veureu may conseguit
en la terra vostre anhel;
sols us juntareu al cel.

Si es certa aquesta sentencia
màtans, Deu meu, per clemencia
màtans sense cap rezel.

«Estimá y ser aymat» era lo somni
més preuhat que en lo mon jo vaig tenir.
Més jay! me despertá ma cruel deslitxa
al funest crit d' «Aymar y sé aburrit».

T' estimo, com la floreta
estima lo sol ixent,
com l' au, al ayre en que vola,
com la mare á son fillet.
Tú, al contrari, m' aborreixes

FILOSOFÍA DE GUARDA-PASEOS



Las flors que 'ls raigs ardents del sol mustigan,
rebrotan després;
las camas que en la guerra un dia 's perden,
¡no tornan may més!

com à sa presó, lo pres,
com à la claror, lo lladre,
igual que l' infern al cel.

Dius qu' estimas ab frisana
y jo no ho crech ni ho creuré;
l' amor naix al cor, nineta,
y tú, 'm consta que no 'n tens.

JOSÉPH PUJADAS TRUCH.

ENTRETENIMENT INAGOTABLE

Diguin lo que vulguin quatre
o sis barcelonins mal avinguts ab
els seus interessos, la plassa de
Catalunya s' ha de deixar tal com
està.

Si vostés compran una joguina
al seu nen ¿qué desitjaríen? Que
aquella joguina li durés sempre,
que may més haguessin de pen-
sar en comprarn'hi un' altra ...

¡Y Barcelona, que té un juguet
tan hermos y acreditat com la pla-
ssa de Catalunya, tracta de des-
truirlo, urbanisantlo, edificantlo
o fenthi no sé qué!.... ¡Barcelona,
que ha trobat en aquesta célebre
plassa lo que 'ls pares de familia
no han pogut trobar may en las
quincallerías, s' empenya en es-
patllarla, procedint al seu arreglo
definitiu!.... ¡Quánta aberració y
qué poch esperit práctich!....

Potser no hi ha lloch ni siti pú-
blich en la ciutat condal que 'ns
haja proporcionat tants ratos de
distracció y entreteniment com
la plassa de Catalunya.

¡Si 'n fa d' anys que 'n parlém!
¡si 'n fa de temps que la discutími!

El número de projectes d' ur-
banisació que s' han presentat es incalculable.

Las vègadas que 'ls propietaris s' han reunit para
llegar á un acuerdo, ocuparián una llista pitjor que
la de la Loteria.

Las sessions que l' Ajuntament hi ha dedicat for-
marian una carretada de tomos.

Y no parlém dels articles de la prempsa, ni de las
reals ordres publicadas á la *Gaceta* ni dels exhortos
dels jutjats, ni dels informes dels lletrats de las
parts litigants, ni de tot' aquesta enderba de docu-
ments en paper sellat y sense sellar á que ha donat
lloch la qüestió *legal*—o *ilegal*, vajan á saberho—
de la propietat de la famosa plassa.

Baix el punt de vista pintoresch y d' aplicació in-
mediata, es impossible trobar un manantial fecundo
com aquest.

Cada any ens distreu lo menos dugas tempora-
detas.

¿S' acosta l' hivern?

Coro de lamentacions sobre l' estat de la plassa
de Catalunya.

—¡Alló no pot anar!.... ¡Alló es un barranc!....
¡Quan plou no hi ha qui tingui pit per atraves-
sarho!... El fanch arriba als jonolls... Si no s' hi es-
tableix un servey de barcas, valdrá més donar la
volta per detrás del *Eldorado*...

¿Entrém al istiu?...

—¡Brrr!.... Un Sahara!.... ¡Aquell sol estabellà y
derreteix el cervell!.... ¡Núvols de pols que á un él

LA MÚSICA DE LA SENMANA



Melodiosa tradició
del temps de l' inquisició.

deixan cego!.... ¡Ditxosa plassa de
Catalunya!....

Passa l' istiu y tornan las jere-
miadas d' hivern; s' acaba l' hi-
vern y s' repeteixen las exclama-
cions d' istiu.... Y l' món roda, y
la Comissió de Foment traballa
ab tota activitat, y 'ls propietaris
tornan á reunirse *para ultimar*
el asunto... y la plassa de Cata-
lunya no s' arregla y l' xorro éau-
dalós de distracció que aquell cén-
trich desert ens proporciona, ra-
ja, raja sempre, sense trassas d'
agotarse....

¿Qué succehiría el dia en que
desgraciadament l' arreglo s' por-
tés á cap y la plassa quedés defi-
nitivamente urbanizada?

Se 'n parlaría quatre, sis, vuyt
días... y ja ningú se 'n recorda-
ría mes. Com lo del empedrat de
la plassa Real.

¿En qué 'ns entretindriam llá-
vors?

No siguém suicidas! Conser-
vém cuidadosament la plassa de
Catalunya en son actual estat
provisional y no 'ns fiquém en
llures de caballerías:

¡Son tan pocas las distraccions
que 'ns quedan!

MATIAS BONAFÉ.

¡ENTRE POCH Y MASSA!...

Quan l' Antón era solter
sempre deya:—«A mí m' agrada-
n aquestas donas tan primas,
que s' vinclan com una canya.
M' agrada molt las xicotitas
vaporosas y romànticas,
y que tenen la cintura
que ab una mà se 'ls abrassa..»

Ab aquestas il·lusíons
al poch temps l' home 's casava
ab una dona tan prima....
es á dir prima, tan flaca,
que de carns, gens ne tenia,
pero d' ossos, n' hi sobravan.

El mateix Antón ja ho deya:
—«Tinch una dona tan magra,
que quan som tots dos al llit,
sol passar moltes vegadas
que busco de cap á peus
del llit... y no puch trobarla.»

Al cap de mitj any escàs,
l' Antón tingué la desgracia
de morírseli la dona,
sens que li causés racansa
quedar viudo, ja que 'ls ossos,
sols á ne 'ls gossos agradan.

—Es precis buscá una dona
que 's posi al puesto de l' altra;
—digué l' Antón.—Variém,
busqué una dona grassa,
d' aquestas que tenen carns...
y que son tan ben plantada».

Aixís va ferho l' Antón;
mes al poch temps se 'n queixava,
puig ab la segona dona
per massa carns, no lligavan.

—Es tan grossa,—'m deya un dia,—
que 'ls cinturons de gimnàstica
que jo tinen, li son petits
á n' ella.... per lligas-camas.

Per 'xó avuy quan li preguntan
de quin modo més li agradan
las donas, l' Anton contesta:
— ¡No més m' agradan pintadas!

LLUÍS G. SALVYDOR.

A CAN ROMEU (MARCA «QUATRE GATS»)

Al carrer de Montesión, al costat mateix de la *Catalana del Gas*, s' ha inaugurat fa pochs días un establiment que ó molt ens equivoquém ó cridarà aviat l' atenció de tot Barcelona, venint á constituir dintre de poch una de las notas mes curiosas d' aquesta ciutat.

Es cervecería, es café, es cassino; pero ho es sens se tenir ab aquests establiments cap punt de contacte. *A can Romeu* tot es original, nou, inesperat; mes que una casa ahont s' hi beu cerveza ó s' hi pren café, es un museo, un centro d' expansió, ahont, al pas que s' hi saborejan bonas begudas, s' hi respira un ayre modernista que aixampla 'ls pulmons y porta l' esperit á regions mes serenes.

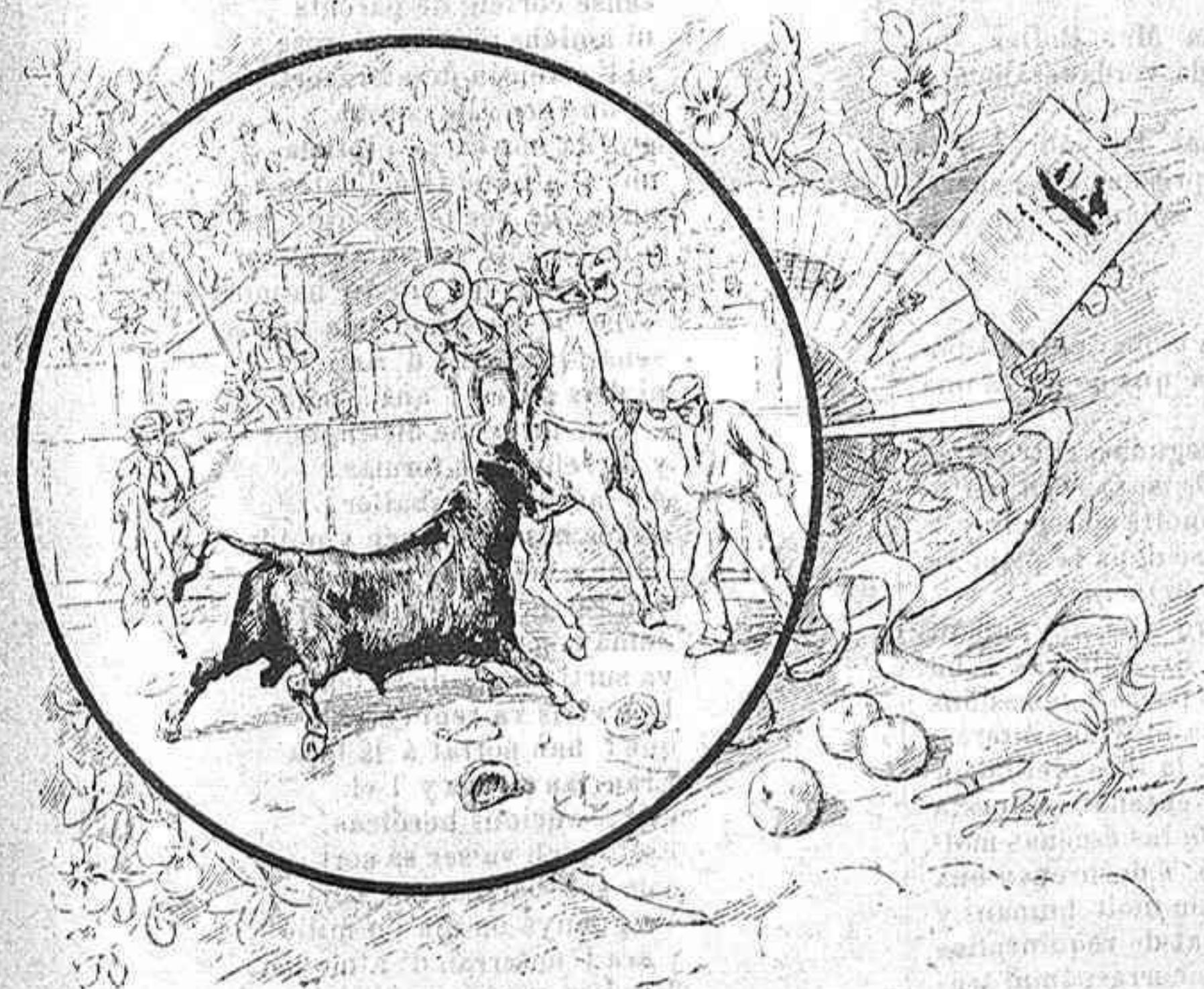
El cliché de no volgues entrar en descripcions pera deixar íntegro als lectors el plaher de la sorpresa may s' haurá aplicat tan bé com ara. *A can Romeu* no pot ser descrit: s' ha de visitar, s' ha de veure, s' ha de seure en aquellas cadiras que en lloch mes se troben, s' han de contemplar aquells detalls d' ornamentació que en lloch mes s' admiraran.

Las parets están cubertas de pessas de cerámica y traballs deguts á aquesta moderna y valenta generació d' artistas que tant ha contribuït á enlayrar el nom de Catalunya. En Ramon Casas hi té un apunte de gran tamanyo, trassat ab un garbo y una seguretat inimitables..

Felicitém de tot cor al nostre amich Romeu, desitjantli tota la prosperitat que mereix la seva empresa. Establiments com *A can Romeu* pintan la iniciativa d' un home y honran la ciutat que 'ls posseheix.

Un prech voldríam dirigirli. ¿Per qué no fa retirar aquells célebres dibuxos que tant han donat que

LA FESTA NACIONAL



¡Bona pica!

dir á la concurrencia? Ens referím als desgraciats redolins del Utrillo, no 'l simpàtic Utrillo de Sitges; l' altre, l' Anton Utrillo, 'l veí del panteón de 'n Girona. ¡Pobre Utrillo! Deu no ha volgut iluminarlo, y 'ls seus ninots, entre mitj de las inspiradas notes d' art que brillan en las parets de *Can Romeu* hi desempenyan un paper tan trist!.... Retirarlos, será millorar l' aspecte del establiment y fer un verdader favor al pobre autor dels redolins.

UN DE LA REPARADORA.

INTIMA

Ab ton gosset anavas per la Rambla
tranquila passejant,
y al véurem vares fer la desentesa
y 'ls ulls vares girar.
En cambi, al véurem ell, pobre bestiola!
vingué á n' à mi saltant,
y ab grinyols de content al ferne un brinco
me va llepar la mà.
Al veure l' agrabiment d' aquella bestia,
d' aquell gosset qu' avans
un terrosset de sucre jo li duya
joyós d' en tant en tant,
sabs que vareig pensar, dona traydora?...
Sabs que vareig pensar?....
Que lo teu cor jamay se semblaria
al d' aquell animal,
puig que hasta ab collar nou la pobra bestia
coneix l' amich d' avans,
y tú al trobá un pagano de més rumbo
ja tot ho has oblidat.

SURISENTI.

LLIBRES

FIFINA, por J. ORTEGA MUNILLA.—*Fifina* es lo titul del primer traball que figura en lo volúm 52 de la *Colección Diamante* que acaba de publicarse. Es un quèntet preciós, exquisit, com tots los traballs que brotan de la garbosa ploma del ilustre director de *Los Lunes del Imparcial*.

Hermosos y escullidissims son aixis mateix los restants traballs que figurauen en lo volúm, revelant alguns un admirable enginy en la concepció del assumpto, com los titulats *El favor*, *La fiesta de los recuerdos*, *El espejuelo de la gloria*, *El niño de París* y *El sillón de muñecas* y distingintse en altres com los titulats *El yegüerizo*, *El caballo de la guardia civil*, *Recuerdos del centenario* y *Carabeladas per la originalitat* y 'l fondo sentimentab qu'están trassats assumptos que exigeixen un gran esperit de observació y que colocan al autor al costat dels primers croniquers de la prempsa universal.

Completan la importancia del volúm notables impresions de viatje, una d' ellas referent á *Córdoba* plena de llum y de color meridional y las otras relatives á la xamosa Galicia, tractadas ab la frescor y la riquesa de tons de un pinzell molt hábil y de una paleta molt opulent.

Lo volúm 52 de la *Colección Diamante*, per la séva amenitat y per sas excelents condicions literarias mereix ser senyalat com un del més notables, entre 'ls que componen la tan escullida com econòmica publicació.

ALTRES LLIBRES REBUTS.—*Tot pels quartos*.—Disbàrat en un acte y en vers original de M. Bodallés, estrenat á Romea la nit del 3 de abril últim.

* * * *Lo guant del Degollat.*—Tragedia en un acte de D. Victor Balaguer.

* * * *Riera Baixa.*—Graciosa parodia de *Terra Baixa* escrita per J. Montero y estrenada à Romea la nit del 17 de maig últim.

RATA SABIA.

LO PARDAL

(INSTANTÁNEA)

Pica y lluca
tot d'un cop,
tafaneja,
va per tot;
mes no deixa
may la por...

Qui vijila
val per dos.

J. BAUCELLS PRAT.



LIRICH

Entre las obras novas posadas en escena, algunas han sigut justament aplaudidas.

Oratoria fin de siglo, es un gracioso monólech degut al Sr. Giménez. L' actor Sr. Santiago va interpretarlo ab acert presentant la caricatura de diversos tipos de oradors, y excitant continuament las riallas del públich.

Los tres actes que tenia *Los guantes del cochero* s' han reproduhit à dos. Qualsevol diria que aquests guants ab'l us s' han encongit. Suprimit l' acte tercer lo desenllás se presenta algú tan precipitat. En l' execució sobresortiren las Sras. Rodriguez y Pino.

Venta de Baños sense ser de las obras mes reixidas de 'n Vital Aza, revela la ploma del seu autor gracias als numerosos xistes qu' esmaltan lo seu dialech. En cambi 'ls tipos son poch nous, y aquesta vegada à lo menos en -Vital Aza s' ha descuida' d' atenirse à l' observació del natural, qu' es lo secret de las obras que atrauhen l' interès del públich.

TIVOLI CIRCO-EQUESTRE

Entre 'ls últims debutants s' hi conta Mr. Boller, que per la novedat dels seus exercicis crida verdaderament l' atenció dels concurrents al Círco.

Aquest se veu cada nit molt animat. Divendres de la setmana passada l' honrà ab la seva presencia l' general Lachambre, que sigue salutat ab grans aplausos per tots los concurrents.

NOVEDATS

La companyia de 'n Mario ha tornat à trobar entre l' públich de Barcelona la numerosa clientela que no deixa una sola de sus funcions.

Després de posar algunas obras ja conegudas, entre elles l' indispensable *Amigo Fritz*, lo drama *De mala raza*, en lo qual lo Sr. Thuillier se revela actor de molta potència y l' arreglo de 'n Mario fill *El libre-cambio*, se donà la primera representació de la comèdia *El bajo y el principal*.

Procedeix aquesta producció del teatro alemany, ahont es coneguda ab lo titul de *El honor*. Lo Sr. Villegas l' ha acomodada à la escena espanyola, fent no pocas concessions al gust de nostre públich. L' obra resulta nutrida, interessant y sumament atractiva. Versa sobre la idea del honor y la manera convencional que tenen d' entendre aquesta idea las diverses classes socials. Hi ha en las escenes molta vida, y en las refexions que de l' acció s' desprenden una notable forsa de pensament. Los tipos son molt humans y l' llenguatge en que s' expressan despullat de requincallas retòricas y de conceptes lírichs, es el que correspon al teatro modern; així y tot la dicció es notably correcta y expressiva.

L' obra ha sigut rebuda ab agrado. En altres temps mes propícies al teatro serio *El bajo y el principal* hauria sumat un gran número de representacions. Avuy, desgraciadament, fins las obras bonas, passan depressa.

En l' interpretació s' distingeixen las Srtas. Cobeñas y Suárez y 'ls Srs. Cuevas, Thuillier, Mario, Vallés, y Balaguer. Aquest caracterisa un deliciós tipo de obrer de Madrid mes aficionat à las copetas que al trabail.

CATALUNYA

A benefici de la Srt. Cervantes s' estrenà la joguina lírica *En casa de la tiple*, original dels Srs. Limendoux y Rojas, ab algunas pessas de música del mestre Calleja.

Aquesta producció sense ser una cosa del altre mon, resulta bastant entretinguda, té abundancia de xistes y está dialogada ab facilitat. No obstant alguns dels seus tipos pertanyen de plé al gènero caricaturesch. Respecte à la música, encare que té poca novedat, es agradable.

GRAN-VIA

Pipelet, l' opera vella un dia tan famosa, encare, avuy s' escolta ab gust, sobre tot quan acerta à tenir per intérprete una cantant de condicions excelents com la Sra. Saroglia.

En lo mateix teatro s' ha reproduhit la famosa *D. Juanita*. Las germanas Tani, la Coliva y en Grossi s' hi han lluhit de debò.

NOU RETIRO

La companyia acaba de rebre un bon refors ab lo concurs del actor cómich Sr. Palmada, que ha sigut sempre l' nen mimat de una part del públich aficionat al gènero xich.

Després del molt temps que feya que no traballava à Barcelona, no ha perdut cap de las condicions que 'l caracterisan. Inútil dir, per consegüent, que ha trobat los mateixos aplausos ab que sempre l' han acullit los que admiraren y celebren las sévases gracies.

JARDI ESPANYOL

Ab la calor d' aquests días s' animan los teatros que disfrutan de una completa ventilació.

La companyia del Sr. Bosch traballa ab l' esmero que tothom sab, y desde 'l dimars ha sigut aumentada ab l' excellent triple cómica D. Julia Gómez.

La pessa *Las olivas* de Melitón González amanida ab un pich de Jota aragonesa y ball, ha sigut l' èxit de la present setmana.

N. N. N.

L' ÚLTIM TRIBUT

Aquell entero que passa
órfé de fúnebres pompas,
sense corteig de parents
ni amichs ab cara plorosa,
ni l' ostentiu de un recort,
ni una senzilla corona;
que dú una caixa pintada,
un caball que tira 'l cotxe,
un escolà per fé espergis
y un capellà per di absoltas,
es l' entero d' un qu' ha mort
sense 'ls consols d' una esposa
sense 'ls auxilis d' amichs
ni dels pares l' ansia boja.

Era un home distingit
y de refinadas formes.
Ab las donas caballer,
ab los homes franch y noble.
Jamay las sévases monedas
van ser negadas als pobres.
Jamay, per prestá un auxili,
va surti un nó de sa boca.
Dos vicos va tení en vida
que l' han portat à la fossa.
Eran las cartas y l' ví:
dugas aficions heròicas.
En lo joch va ser sa sort
com sas borraxeras, boja.
Va guanyá un dia un milió
y ara l' enterran d' almoyna.
Tan bon punt se vejé rich
va aná à viure à Barcelona.
Va aixecá un temple al Deu Baco

IDILI NOCTURN (per MARIANO FOIX.)



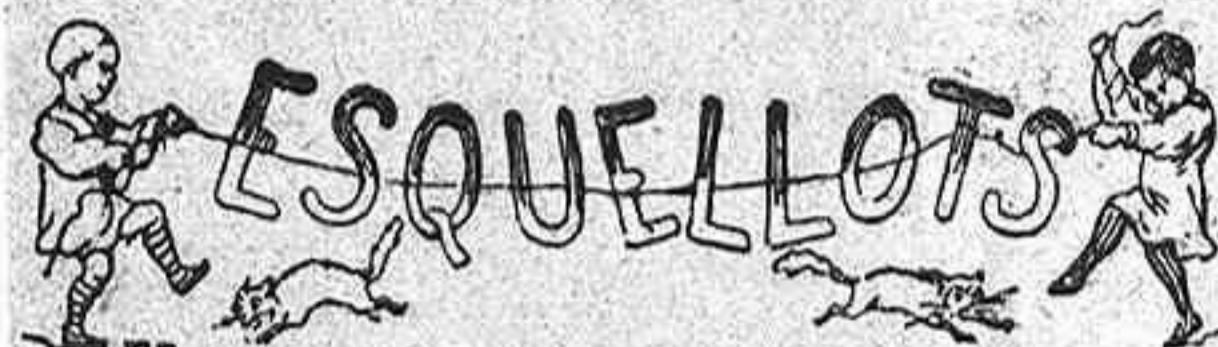
La papallona i 'l burinot.

per embrutirse y corrompers.
 Y allí ahont el ví es conjur mágich
 d' una incontrastable forsa,
 allí ahont son lliures las llenguas
 y 'ls nervis flachs s' esbalotan,
 allí ahont la sanch s' enardeix
 y 'ls cervells purs se corrompan,
 allí ahont los baixos s' ensalsan
 y 'ls alts humilment s' encorban,
 allí ahont los ulls centellejan
 y vibran del cor las cordas
 sense trabas de mentidas;
 sense argollas de vergonya,
 va doná esbarjo frenétich
 á sa passió escandalosa
 tan cego, tan boig y estúpit,
 que al cap d' un any de la posta
 lo que las copas van darli
 li varen pendre las copas.
 Després... la vida gastada
 y eniquiladas las forses.
 Un refugi al Hospital
 aixopluch de malats pobres.
 Una malaltia lenta
 y una agonía horrorosa.
 Després... la mort, sempre justa,
 va posar punt á sa historia.

Mes tart van amortallarlo
 mans mercenarias y torpes,
 y la gastada materia
 are va cap á la fossa
 olvidada com la fulla
 que 'l vent al no res s' emporta.

Davant de son cos inert,
 que tanca tan negre historia,
 cap rich hi fa barretada,
 ni cap pobre s' treu la gorra.
 Viu, va recullir desprecis,
 y mort s' emporta á la tomba
 un tribut d' indiferència
 que la societat li dona.

J. PUIG CASSANYAS.



Es llàstima que 'l Sr. Navarrorreverter no haja aproveitado la seva estada á Barcelona per fer una proba práctica de una de las grans midas financieras per ell dictadas al objecte de salvar á l' Hisenda espanyola.

Me refereixo al impost del 15 per cent sobre 'l preu de passatje de tranvías, omnibus y demés carruajes que circulan per l' interior de les ciutats.

La proba que podia fer es la següent:

Deixar lo carruatje de dos caballs ab que l' han estat passejant y pujar á un tramvia del anglés 6 á un cotxe de la Catalana, y pagar lo preu del trajecte ab lo quinze per cent per ell imposat.

Deu céntims y un y mitj per rahó del 15 per cent, son 11 céntims y mitj.

A veure com s' ho hauria compost per satisferlos.

**

Donarne dotze, no pot ser perque en aquest cas las empresas lucran mitj céntim.

Donarne onze, tampoch pot ser, ja que llavoras qui lucraría 'l mitj céntim fora 'l públich.

Casi no hi hauria mes remey que provehir als conductors de unes bonas estisoras pera partir las monedetas de céntim.

¡Y això en los passatges que valen deu céntims!

**
 ;Y en los que 'n valen 15?

Per aquests serà necessari satisfer 17 céntims y 1/4.

Y de cada céntim se n' haurán de fer quatre trosos per arreglar lo pago ab exactitud, sens perjudici de las empresas, ni del públich.

¡Ja veuen, donchs, fins ahont arriba 'l talent práctich del Sr. Navarrorreverter!....

Naturalment ¡cóm no han de fer ministre de Hisenda á un home qué té unas pensadas tan estupendas!

¡Y tot perque 'l producte de aquest impost puga aplicarse á costejar lo cotxe als ministres, als capitans generals, als bisbes y á tots los peixos grossos que 'n gastan á expensas de la nació!....

L' Arch de triunfo, per altre nom Estació de Cornellà, ja 'l tirarian á terra.

Pero segons notícias lo mestre de casas encarregat de la construcció, exigeix per desferla 800 duros, cantitat que 'ls que varen ferla aixecar consideran excessiva.

¿Volén una solució bonica y barata?

S' espera la nit de Sant Joan y se 'n fá una foguera.

En aquest cas no s' hi haurá de gastar mes que un misto.

Referent al ápat del Tibi-dabo, diu *El Noticiero*:

«Contestó el Sr. Ministro enalteciendo las dotes del presidente de la Diputación provincial (aquest havia parlat avants) como catalán, como adalid del trabajo nacional y como caballero.

»El Sr. Sard, ante las frases halagüeñas del señor Navarrorreverter, se sintió profundamente conmovido.»

**

Segons notícias, lo dilluns, moltes personas que havian llegit *El Noticiero*, van anar á casa 'l senyor Sard á preguntar pel seu estat de salut.

Perque una conmoció massa fonda després de un ápat abundant, pot trencar la digestió produint funestas conseqüencias.

Per fortuna 'l Sr. Sard es un home robust y á proba de xampany y de discursos.

En las últimas elecciones celebradas en lo Colegi de advocats pera la renovació de algúns càrrecs de la Junta de Gobern, resultaren reelegits diputats 2.n, 4rt y tresorer respectivament los Srs. D. Joan J. Permanyer, D. Joseph Milà y Pí y D. Ernest Castellar.

Candidatura que recomenava ab molta instancia *La Renaixensa*.

Aliantse un catalanista com lo Sr. Permanyer, ab dos polítichs á la madrilenya tan significants com los Srs. Milà y Pí y Castellar, los *triomfs* son molt mes fàcils.

¡Grat sia á Déu que ja ho comencen á entendre!

Qui hi ha guanyat ab això de l' agregació son los gegants.

L' any passat els camàlichs encarregats de portarlos y ferlos ballar, van pagar 60 pessetas al Ajuntament. En canvi aquest any n' han exigit 600.

Y las han exigidas en rahó de tenir que recorre 'ls pobles agregats en tots los quals hi viu un que altre regidor, y ja es sabut qu' es de reglament que 'ls gegants passin á visitarlos.

D' aquesta visita no se 'n pot prescindir; es impossible. L' Hereu y la Pubilla una vegada al any han de dir á cada un dels administradors de la Ciutat:

—Recorda't qu' estás fent els gegants com nosaltres mateixos.

ELS QUATRE PENDONS DEL ARCALDE



Llegeixo:

«Al recibimiento del Sr. Ministro de Hacienda Sr. Navarro Reverter ha asistido una numerosa comisión de escribanos, presidida por el decano presidente D. Marcelo Planas y Casals.»

—Y después dirán que l' germá del hereu Pantorrillas *no pot veure* al Ministre de Hacienda!

Si bé es veritat que tal vegada en Navarro Reverter es encare més cego que Don Marcelo, desde l'moment que forma part de un govern que no s'adona de que la ceguera es una de las causas qu' inhabilitan per l'exercici de una escribanfa de jutjat.

Pero que s' hi ha de fer!.... Tingas al germá caich, y digas: —Que inhabilitin á la justicia, que també porta 'ls ulls tapats ab una vena.

Dels tres comissionats que van anar á Madrid á acceptar un augment en lo cupo dels consums, dos han conseguit una distinció honorífica, porque no s'olvidin may mes del gran servey que van prestar á Barcelona ab lo seu viatje.

Lo Sr. Grieria (a) Pagés y l'Sr. Castellar (a) Señor han sigut nombrats Jefes superiors de Administració.

—Y al Sr. Nadal?

—Per ara no li han donat res; pero segóns notícias, li reservan un títul nobiliari.

—Se pot saber qué l' nombrarán?

—Sí, señor: es molt fàcil que l' fassin Marqués de la Marmota, ó be Conde del Guix ó tal vegada Baró del Pes de las Figas.

Si l' primer dia del pròxim mes de juliol goberna encare en Cánovas, serà nombrat arcalde de Barcelona l'Sr. Coll.

—Y si per una casualitat gobernés en Sagasta?

—Llavoras lo nom del arcalde barceloní quedaria aumentat ab tres lletras, ja qu' empunyaría la vara l'Sr. Coll-aso.

—Si qu' es casual!

—Gens ni mica. Això vol dir que tant los conser-

vadors com los fusionistas, ab aso ó sens aso, á l' arcaldia de Barcelona hi posan el Coll.

Acaba de morir un home tan eminent com modest, don Llátzer Bardon célebre helenista.

Havia sigut catedràtic de la Universitat Central, y com tots los professors dedicats á la ensenyansa havia publicat una obra de la séva assignatu-

ra, confeccionada ab tal esmero, qu' ell mateix va compöndrela de caixa, per evitar erradas.

Això ja no ho fá cap mes catedràtic.

Una altra cosa que tampoch cap mes catedràtic la fa:

Venia l' obra als seus alumnos á preu de cost, sense guanyarhi un céntim.

Y sobre la primera página hi feu imprimir

lo següent avis:

«Suplico als que adquiereixin aquest llibre que l' comuniquin á altres, puig no posaré á la venta cada any no mes que un número rehuidissim d' exemplars.»

Podrà dirse ab rahó que una flor no fá estiu; pero vaja, que l'Sr. D. Llátzer Bardon, tan mateix era una flor bén perfumada!

L' escena á París.

Un tal Alexis, se dedicava al ofici de curandero, havent alcansat un gran renom. Tals eran las curas que feya y tals las que li atribuian, que á totes horas del dia 's veia la casa plena de malts.

L' altre dia va presentars'hi un comissari de policia, intimantli l' ordre de seguirlo.

—Está bé—respongué l' curandero.

Y al marxar, digué al seu criat:

—Que no 's mogui ningú, y 'ls malts que vinquin que s' esperin, que torno dessguida:

—Sí... sí.... ja t' ho dirán de missas!—pensava l' comissari, mes decidit que may á posarlo pres en càstich á tanta frescura.

Arribaren al despaig del Comissari.

Y l'tal Alexis, trayentse un document de la cartera, li digué:

—Enteris de això, si es servit.

Era un títul de llicenciat en Medicina y Cirurgia que l' autorisava per exercir la séva professió.

Lo Comissari's quedá com qui veu visións.

Y Alexis li digué: —Ja veu que puch fer lo que faig sense inconvenients de cap mena. Visitant com á metje 'm moria de fam; en cambi exercint de curandero estich fent una fortuna. Aixís es el mon, y hém de ballar al só que 'ns tocan y hem de pendre 'l pols á gust del públich.

Tením un company que te la desgracia de viure en las inmediacions del *Café de Lyon*, situat en lo carrer del Carme, cantonada al carrer de Dou.

Y dihem que té la desgracia de víurehi perque molts días s' arman davant de aquell café unas sardanas, ab lo seu corresponent espinguet de tenora, que n' hi ha pera fer ballar lo cervell al home menos aficionat á la ballaruga. Sardanas á las tardes dels días festius y sardanas á la nit, fins molt després que surten los serenos á cantar l' hora, tant mateix la ració de sardanas resulta una mica massa empapadora.

Sembla que 'ls carrers serveixen per transitarti y no per obstruirlos ab un ball públich. Aixís com l' interior de las habitacions s' ha fet per estarhi tranquil·ls, y no per posarse nerviosos y frenétichs sentint sempre la mateixa música.

Trasladém l' observació al tinent de arcalde senyor Griera, qu' es també vehí de aquell barri tan ensardanat. ¿Es possible que aquella música continua no li rompi las sevas cavilacions municipalescas?

Que fassi 'l pagés á la Casa Gran, tant se 'ns nedona. Pero que fassi 'l pagés al carrer del Carme, francament, aixó si que no li perdoném.

Parla un pare del seu fill, y diu:

—No sé á té quina carrera ferli seguir.
Un seu amich li respón:

—Home, aixó ray, obsérval bé y procura veure si 'l seu caràcter despunta per alguna cosa. Segons la inclinació que li notis, dedical á la carrera que consideris més acomodada ab ella.

—No se.... no se.... Fins ara lo únic que li he notat es qu' es molt puntós.

—Donchs, no t' hi pensis més: pósal en una fàbrica de gèneros de punt.

CANTARELLAS

Jo vaig jurar estimarte,
tú vares fer lo mateix:
varem renyí y olvidarnos....
¡ay noya quins juraments!....

Un clotet tens á la galta
qu' es un niuhet de ilusions
¡Qui 'l pogués omplir, nineta,
fins á vessar, de petons!....

P. ALI-OLI.

LA QUESTIÓ DE LA PLASSA DE CATALUNYA



—¡Alto, Pubilla!... Si vol passar, ha de pagar 40 mil duros.

—¿Es l' últim?...

En temps antich s' assegura,
no existia la mentida:
va jurá amor una dona
y va naixer desseguida.

E. PAUSAS R.

Uns te volen per hermosa,
altres perque tens diner,
y jo 't vull perque sé un quento
que diu molt en favor teu.

De mon cor surten las penas
tan juntas y apilotadas
que topen á la sortida
y al cor me tornan á caure.

RUY DE GORCH.

No volguéu fé agafar zelos
al promés forjant mentidas,
puig el méu, quan li vaig fer
s' empipá y m' enjegá á dida.

PEPETÀ FORGERON.

Quïentos

Sur un pobre de la taberna,
borratxo com una sopa, y apuntalantse com pot á una cantonada,
s' treu lo barret y ab veu mal articulada y escampant ab l' alé
una gran bravada d' ayguardent,
demana limosna á un transeunt.

—¿No 'us ne doneu vergonya
—diu aquest—de implorar caritat
trobantvos com vos trobeu?

—Ay senyor!....—contesta'l pobre—es que m' han emborratxat
de limosna!

Llissó de Historia natural.

—¿Quin es lo principal produpte dels moltóns?—pregunta'l professor.

—La llana—respón l' alumno.

—¿Y qu' es lo que s' fabrica ab la llana?

L' alumno calla y l' professor senyalantli 'ls pantalóns li pregunta:

—¿De qué s' han fet aqueixos pantalons?

—De uns de vells del meu papá.

Un comprador que acaba de sortir de una botiga, hi torna á entrar precipitadament.

—Dispensi—diu—¿vol fer lo favor de mirar si en lloc de cinch céntims li he donat una pesseta?

Lo botiguer ab molt aplom:

—Es inútil mirarho: aquí no ha sigut pas.

—Veurá; es que portava una pesseta falsa, y ara no me la trobo.

—Ah.... sent aixís.... esperis: ho mirarém: podría ser.

Un senyor entra en un cotxe de primera, en lo qual no hi ha mes que un siti desocupat, y despues



—Avuy soch senyoreta, demá seré senyora.... ¡Quinas cosas té 'l mon!....

de colocar ab molta precaució al péu del assiento un maletí, diu:

—Aquí 'm sembla que no hi haurá perill.

—Perill?....—pregunta un viatjer.—¿Y donchs que hi porta alguna cosa?

—Res... un parell de kilos de dinamita.

Pronunciar aquestas paraulas y escapar tots los passatgers del departament, vá ser obra de un instant.

Pochs moments després arrancava l' tren, y l' señor que no volía res mes que quedarse sol, posa l' maletí sobre l' assiento, l' obra y 'n treu l' esmorzar, menjantse'l tranquilament.

—Quan esmorzo—diu—no m' agrada tenir testimonis.

En un estudi:

Lo professor, á un alumno que arriba quan la classe ja fá estona que está comensada:

—Vamos á veure, Martí: ¿perqué ha vingut tan tart?

—Perque la mamá ha tingut un noy.

—Donchs procuri que aixó no torni á succehir may mes.

Un home cumplimentós s' entera de que s' ha efectuat un desafío entre dos personas de la seva coneixensa; pero no un desafío de pura apariencia, sino de debò, tant que un dels rivals ha rebut una ferida grave.

Al saberho, agafa l' sombrero y se'n vá dret á la casa del ferit, ahont s' entera del seu estat, y expressa la molta pena que li ha produhit lo desgraciat accident.

Y desde allí s' dirigeix al domicili del vencedor, y no trobantli, li deixa una targeta, escribinthi ab llapis: «Li dono la méva mes cordial enhorabona.»

ENDAVINALLAS

XARADAS

I

—¿Ahont vas, Quinta-sexta aixerida que portas plé hu, curull lo cistell?

—Es que, noy, m' he posat gallinayre per guanyarmé lo prima-dos-ters.

—¿Y vas ara hu vendrer hu la plassa gallinas mortas ab aquest fret?

—Cinch. ¿Qué vols que no fassi una per sosténir la tot dels fillets? (mare Traballar per guanyarlos la vida segona quinta-quarta-tercer).

—Sabs qu' esteu bé en aquellas barraques haveu fet construir exprofés (cas per guardaus tota tercera-prima de borrhascas que os dona l' mal temps?)

—Mes valdría tenir local propi, perque d' eixa manera la gent compraría ab més gust los queviures que primera la plassa tent fret.

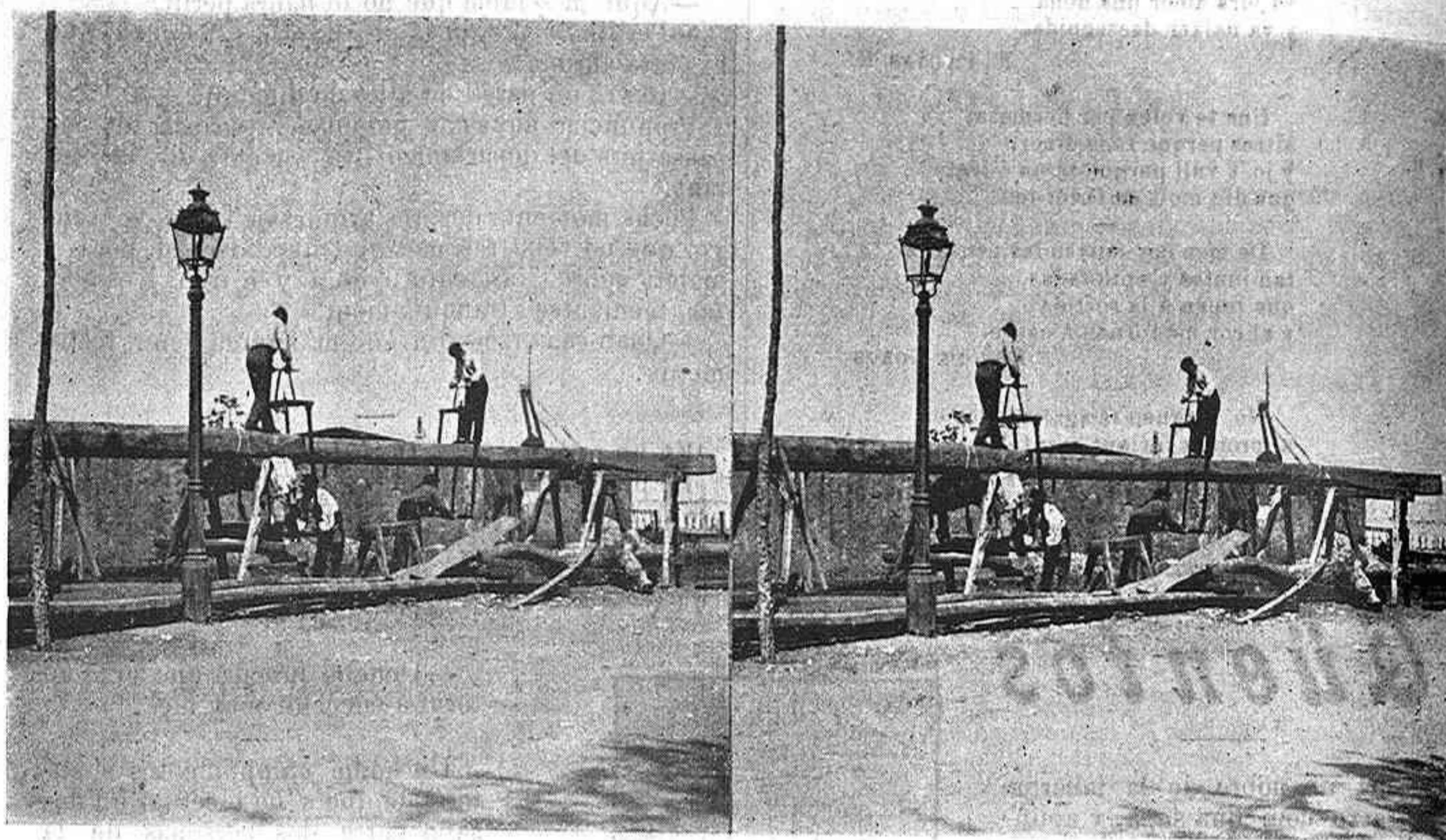
—Es hu dir, que no tot son ganancias y venent gallinas hi perdeu?

—Cada dia las perduas son grossas y no sé pas 'hont arribaré.

—No t' espantis per 'xó, Quinta-sexta, que quant te falti lo menester, pots anar hu menjar rabanissas hu las vinyas del batlle Manel.

ESCOLA VILAFRANQUI.

L' ESTEREOÓSCOP DE «LA ESQUELLA» (*)



(Fot. Rus.)

A LA BARCELONETA.—SERRADORS.

II

Vaig veure l'últim dissapte
en direcció del mercat
tershu-dos d'allò més cayas
carregadas de *total*.

TAP DE SURO VILAFRANQUÍ.

TRENCA-CLOSCAS

ELISA V. ROSICH MOLET

BURGOS

Combinar aquestas lletras de manera que'n resulti'l
titul d'una famosa novel·la y'l nom del seu autor.

MAMZELLE PIPÍ.

CADENA DE PUNTS



Primera ratlla vertical y horisontal: útil per los farma-céutichs.—Segona: poble català.—Tercera: en los cementi-
ris.—Quarta: animal de pel.—Quinta: poble català.—Sex-
ta: part d'aucell.—Séptima: poble català.—Octava: pa-
rentiu.—Novena: un gra.—Décima: una moneda.—Undé-
cima: un fruyt per ser líquit.—Duodécima: molts arri-
ban a serho.—Décima tercera: vejetal en plural.

PEPET PANXETA.

MUDANSA

—¡Pam! ¡pám! Lo doctor Canuda?
—Aquí está: ¿qué li volia?
—He vingut aquí a troba'l
per veure si'm curaria.

—Expliquis pues: ¿de qué's queixa?

—Me queixo de tot al pit,
que'm te neguitós de dia

y no'm deix dormí a la nit.

—Si es aixó sol, no s'apuri
al remey es el següent:Unas fregas de tot bona
barrejada ab ayguardent....—Si ab aquest remey me cura
l'alabo per totes parts,
y prometo regalarli
un anell de total naps.

FIDEL DELFI.

LOGOGRIFO NUMÉRICH

3	—Consonant.
1 2	—Musical.
2 5 4	—Per amanir.
2 5 5 6	—Accesori de cuyna
2 3 4 2 5	—Aucell.
1 2 3 4 5 6	—Nom de dona.
5 5 4 3 4	—Flor.
5 2 5 6	—Nom de dona.
3 6 5	—Moneda.
5 6	—Musical.
1	—Consonat.

J. ROMANSOS.

GEROGLIFICH

D I

to T I L I

COS

I

SALVINI.

Antoni Lopez, editor, Rambla del Mitj, 20

A. Lopez Robert, impresor, Asalto, 63.—Barcelona.

(*) En la llibreria Espanyola, Rambla del Mitj, 20, trobarán els nostres lectors al preu de 6 pessetas cada un magnífichs y perfeccionats aparatos pera mirar aquestas vistes, a les quals donan un relleu extraordinari.

ANTONI LOPEZ, Editor, Rambla del Mitj, número 20, Llibrería Espanyola, Barcelona, Correu: Apartat número 2.

«LA ESQUELLA DE LA TORRATXA»

CUADERNO 11.^o



HA SALIDO EL

11.^o cuaderno

ALREDORES

**16 expléndidas fotografías inéditas
16 VISTAS**

de las maravillosas cercanías de Barcelona

Fotografías RUS | Grabado P. BONET | Papel «LA VIZCAINA» | Impresión LÓPEZ ROBERT

30 céntimos ★ Provincias 35.^o Penúltimo de BARCELONA Á LA VISTA

Colección ELZAVIR ILUSTRADA

M. Hernández Villaescusa: Oro oculto.	Ptas. 2
Vital Aza: Bagatelas..	» 2
Alfonso Pérez Nieve: Agata..	» 2
Nilo María Fabra: Presente y futuro	» 2
Federico Urrecha: Agua pasada..	» 2
E. Pardo Bazán: El tesoro de Gastón	» 2'50
M. Morera y Galicia: Poesías.	» 2

ÚLTIMA OBRA DE

B. Pérez Galdós

MISERICORDIA

Un tomo 8.^o Ptas. 3.

COLECCIÓN DIAMANTE (EDICIÓN LÓPEZ)

OBRAS DE LOS MAS NOTABLES ESCRITORES NACIONALES Y EXTRANJEROS

Van publicados 52 tomos

Acaba de salir
el tomo 52

FIFINA por JOSÉ ORTEGA MUNILLA

Precio: 2 reales.

Juan Valera

A VUELA

PLUMA

Un tomo 8.^o Ptas. 4.

SAFO

POR

Alfonso Daudet

Un tomo 8.^o Ptas. 3'50

MOROS

Y CRISTIANOS

POR

Rodrigo Soriano

Un tomo 8.^o Ptas. 4.

Vicente Colorado

TEATRO

Precedido de una carta
de D. PEDRO A. DE ALAR-
CÓN y una crítica de M. CA-
RICLÉ.

Un tomo 8.^o Ptas. 3.

C. GUMÀ.

Á LA MAJOR
BREVETAT

LA SENYORA DE TOTHOM

NOTA.—Tothom que vulga adquirir qualsevol de ditas obras, remeten l' import en libransas del Giro Mútuo, ó bé
en sellos de franquicig al editor Antoni López, Rambla del Mitj, 20, Barcelona, la rebrá á volta de correu, franca de ports.
No responém d' extravíos, no remeten ademés 1 ral pel certificat. Als corresponals de la casa, se ls otorgan rebaixas.

FANTASÍA (per J. BLANCO CORIS.)

La verge de les flors.